

Abbvie d.o.o. sa sjedištem u Kolodvorska 12, 71000 Sarajevo, MBS 65-01-0465-13, koga zastupa Dario Nenadić, direktor, dalje u tekstu: „Darovatelj“

i

KLINIČKI CENTAR CRNE GORE iz Ljubljanska bb, 81000 Podgorica, PIB: 02015366, REG. BROJ: 8-0000914/005, zastupan po dr. Ljiljana Radulović, direktorica, u svojstvu primatelja, u daljem tekstu: „Primatelj“

sklopili su sljedeći

UGOVOR O DONACIJI

Članak 1: Svrha

Ugovorne strane suglasno utvrđuju da je Primatelj uputio Darovatelju zahtjev za donaciju 3 (tri) desktop računara sa monitorima za Institut za bolesti djece radi stvaranja osnovnih uvjeta za poboljšanje efikasnosti i kvalitete zdravstvene usluge u svakodnevnoj brizi o pacijentima upućenim na liječenje kod Primatelja (dalje u tekstu: „Svrha“).

Članak 2: Predmet

S namjerom ostvarenja Svrhe, Darovatelj temeljem ovoga Ugovora daruje Primatelju, a Primatelj prihvaća nefinancijsku pomoć u vidu 3 (tri) desktop računara sa monitorima (dalje u tekstu: “Donacija”) time da je vrijednost nefinancijske Donacije navedena na potpisnoj stranici ovoga Ugovora.

Članak 3: Korištenje Donacije

1. Donacija je izvršena isključivo u Svrhu iz čl. 1. i ne može se prenijeti na bilo koju treću stranu niti iskoristiti u bilo koju drugu svrhu izuzev u Svrhu iz čl. 1. Ugovora.
2. Primatelj potvrđuje da može primiti donaciju u skladu sa važećim zakonima, propisima i privrednim propisima koji se primjenjuju u jurisdikciji u kojoj je osnovan, te da je pribavio sva potrebna odobrenja za prihvatanje navedene donacije.
3. Primatelj izjavljuje i garantuje da odredbe ovog Ugovora nisu u suprotnosti sa bilo kojim drugim ugovornim ili zakonskim obavezama koje bi Primatelj mogao imati ili sa pravilima bilo koje institucije ili tijela za akreditaciju sa kojim je Primatelj povezan. Primatelj izjavljuje i garantuje da će postupati u skladu sa svim važećim standardima i smjernicama tijela za akreditaciju, kao i svojim vlastitim standardima i smjernicama, u vezi donacije.
4. Darovatelj i Primatelj saglasno utvrđuju da će u slučaju nefinancijske Donacije, donirana sredstva biti dostavljena Primatelju skupa sa pratećim računima, potvrđama i ostalom neophodnom dokumentacijom, te da će Darovatelj i Primatelj potpisati Potvrdu o primopredaji donacije, koja čini sastavni dio ovog Ugovora (u daljem tekstu: Prilog 1).

5. Primatelj potvrđuje da nema sukoba interesa koji bi onemogućavali Primatelja da prima donacije. Bilo kakav sukob interesa će odmah biti saopšten Darovatelj i Primatelj će postupiti u skladu sa razumnim uputama Darovatelja (koje mogu uključivati raskid ovog Ugovora).

6. Primatelj donacije nema nikakvih dugovanja po ovom osnovu, kao ni obavezu vraćanja primljenog iznosa, osim obveze namjenskog trošenja sredstava u skladu sa odredbom člana 1. ovog Ugovora.

7. Darovatelj pridržava pravo svakodobnog postavljanja zahtjeva Primatelju za dostavu:

- pisane potvrde o primitku Donacije, i
- dokumentiranih dokaza o stvarnom načinu trošenja Donacije.

Primatelj se obvezuje udovoljiti odnosnom zahtjevu Darovatelja i izdati mu potvrdu odnosno predočiti traženu dokumentaciju u roku označenom na zahtjevu Primatelja.

8. U slučaju da Primatelj donacije sredstva donacije iskoristi protivno svrsi utvrđenoj članom 1. ovog Ugovora dužan je Darovatelju naknaditi štetu u punom iznosu donacije.

9. Ugovorne strane garantuju da ovaj ugovor nije zaključen sa namjerom da izazove ili u zamjenu za bilo kakav izričit ili neizričit dogovor ili razumijevanje da će Abbvie proizvodi biti kupljeni, iznajmljeni, naručeni, propisani, preporučeni ili na drugi način dogovoreni, ili im se obezbijediti da budu na listi esencijalnih lijekova ili drugi preferencijalni ili kvalifikacioni status.

10. Primatelj se obvezuje voditi potpune evidencije o načinu korištenja Donacije i odnosne evidencije staviti na raspolaganje Darovatelju ili revizoru Darovatelja u svako doba, odmah nakon Darovateljevog zahtjeva.

11. U mjeri u kojoj to nije zabranjeno lokalnim zakonom, AbbVie ili lice koje odredi AbbVie, ima pravo pregledati i kopirati Primateljewe knjige i evidencije vezane za izvršavanje ovog ugovora i izvršiti reviziju Primateljewe usklađenosti s uvjetima ovog Ugovora.

Članak 4: Nepostojanje obveze protučinidbe

1. Darovatelj ovu Donaciju vrši isključivo u korist Primatelja. Stoga se ova Donacija neće smatrati, niti je to namjera ugovornih stranaka, Donacijom izvršenom radi neposredne ili posredne osobne koristi bilo kojeg pojedinca – fizičke osobe u statusu zaposlenika, člana, osobe valjano imenovane za vođenje poslova Primatelja ili za obavljanje bilo kojih poslova koji su izravno ili neizravno vezani uz obavljanje djelatnosti Primatelja, uključujući i sve eventualne ugovarače i podugovarače Primatelja.

2. Stranke ovoga Ugovora utvrđuju:

- da je Donacija izvršena isključivo u Svrhu iz čl. 1 ovog Ugovora a ne kao bilo kakav poticaj ili nagrada za, prošlu, sadašnju ili buduću, spremnost Primatelja, bilo koje osobe u statusu zaposlenika, člana, osobe valjano imenovane za vođenje poslova Primatelja ili za obavljanje bilo kojih poslova koji su izravno ili neizravno vezani za obavljanje djelatnosti Primatelja da propisuju, primjenjuju, preporučuju, kupuju, plaćaju, izdaju, odobravaju ili nabavljaju lijekove ili medicinske proizvode ili usluge koje proizvodi / daje Darovatelj odnosno društva povezana s Darovateljem u smislu Zakona o trgovačkim društvima;
- da je Donacija izvršena bez bilo kakve prošle, sadašnje ili buduće obveze Primatelja prema Darovatelju ili eksplicitne ili implicitne namjere pridobivanja ili održavanja poslovnih odnosa

između Darovatelja i Primatelja i/ili Darovatelja i bilo koje osobe u statusu zaposlenika, člana, osobe valjano imenovane za vođenje poslova Primatelja ili za obavljanje bilo kojih poslova koji su izravno ili neizravno vezani za obavljanje djelatnosti Primatelja ili radi ostvarenja bilo kakve poslovne prednosti za Darovatelja.

Članak 5: Transparentnost

1. Primatelj je suglasan da Darovatelj ima pravo objaviti godišnje podatke o svim godišnjim novčanim i nenovčanim izdacima Darovatelja Primatelju, u skladu sa zahtjevima iz bilo kojeg važećeg nacionalnog ili međunarodnog kodeksa ponašanja (uključivo i kodeksa AbbVie grupe) koja sadrže pravila o transparentnosti u odnosima između proizvođača lijekova i zdravstvenih radnika odnosno organizacija.

2. Primatelju je poznato, što potvrđuje potpisom ovoga Ugovora, da je Darovatelj društvo u odnosu povezanosti, u smislu Zakona o trgovačkim društvima, sa društvom AbbVie Inc. iz Sjedinjenih Američkih Država (SAD) i da stoga podliježe propisima SAD-a i nalogima agencija Vlade SAD-a. Stoga je Primatelj suglasan da Darovatelj smije sve podatke o ovome Ugovoru, uključivo i osobne podatke o odgovornoj osobi Primatelja, članovima, zaposlenicima ili zastupnicima Primatelja koje Darovatelj sazna u vezi izvršavanja ovoga Ugovora, iznositi iz Crne Gore u svrhu otkrivanja društvima iz AbbVie Grupe radi procjene i upravljanja poslovanjem, a osobito u svrhu izvršavanja obveza AbbVie Grupe temeljem zakona SAD-a i otkrivanja i korištenja u postupcima pred nadležnim tijelima SAD-a kojih je stranka ili sudionik Darovatelj ili bilo koje društvo AbbVie Grupe.

Članak 6: Izjave i jamstva

Primatelj potpisom ovoga Ugovora izjavljuje i jamči:

- da u trenutku potpisivanja ovoga Ugovora postupa i da će u izvršavanju Ugovora postupati u skladu sa svim važećim zakonima, propisima i pravilima koja se primjenjuju na farmaceutsku industriju Crne Gore, uključujući i sva pravila koja se odnose na sprečavanje koruptivnih radnji;
- da na strani Primatelja ne postoje zapreke za sklapanje i izvršavanje ovog Ugovora i da ispunjenjem ovog Ugovora ni Primatelj niti bilo koje osobe u statusu zaposlenika, člana, osobe valjano imenovane za vođenje poslova Primatelja ili za obavljanje bilo kojih poslova koji su izravno ili neizravno vezani za obavljanje djelatnosti Primatelja, uključivo i moguće podugovarače Primatelja, ne krše nikakve obveze iz drugih ugovora ili propisa kojima su na bilo koji način vezani,
- da ni Primatelj, niti odgovorna osoba Primatelja, član Primatelja ili zaposlenici Primatelja nisu u sukobu interesa koji bi ih na bilo koji način sprečavao ili utjecao na izvršenje obveza iz ovog Ugovora. Ukoliko Primatelj, njegova odgovorna osoba, bilo koji član ili zaposlenik procijene da bi moglo doći do sumnje o mogućem sukobu interesa obvezuju se poduzeti sve radnje radi izbjegavanja mogućeg sukoba interesa i o tome obavijestiti Darovatelja bez odgađanja;
- da će ulagati svoje najveće napore u zaštitu interesa i ugleda Darovatelja
- u vršenju svojih dužnosti prema ovom ugovoru, ugovorne strane će pridržavati svih propisa za borbu protiv korupcije na snazi u zemljama u kojima imaju svoje registrovano sjedište i u kojima posluju u skladu sa ovim ugovorom. Osim toga, ugovorne strane su saglasne da se pridržavaju Zakona SAD o stranoj korupciji, koji zabranjuje obećavanje ili davanje bilo kakve koristi, direktno ili indirektno, bilo kojem službeniku kako bi dobili ili zadržali mogućnost za obavljanje poslovne djelatnosti ili da pribave neopravdanu korist. Za potrebe koje se odnose

na ovu stavku, kao "službenik" označava se bilo koji radnik ili predstavnik odjela, agencija ili drugih javnih organa uprave, odnosno doktor zaposlen u njih ili bilo koji službenik međunarodne javne organizacije, političke stranke ili kandidat za političku funkciju izvan SAD-a. Pored toga, ugovorne strane će poduzeti sve napore da se pridržavaju zahtjeva za pristup informacijama, uključujući i ispunjavanje obrazaca i davanje odgovora na detaljna pitanja kako bi se omogućilo drugoj strani da se pridržava važećih pravila za borbu protiv korupcije. Svaka ugovorna strana može odmah raskinuti ovaj Ugovor ako u dobroj vjeri, smatra da je druga strana prekršila garancije sadržane u ovom stavu.

Strane su, nadalje, saglasne da ništa u ovom ugovoru, neizravno ili posredno, ne predstavlja obećanje, odobrenje, ratifikaciju ili ponudu za izvršavanje bilo kakvih isplata bilo koje vrijednosti bilo kojem licu, u neprikladne odnosno nezakonite svrhe uticanja, poticanja ili nagrađivanja bilo kojeg činjenja, propuštanja ili odluke kojima bi se osigurala neprikladna odnosno nezakonita prednost ili neprimjerena odnosno nezakonita pomoć AbbVieu u dobivanju ili zadržavanju posla.

Članak 7: Završne odredbe

1. Stupanje na snagu: Ovaj Ugovor stupa na snagu kad ga potpišu ovlašteni predstavnici objiju ugovornih strana, a u slučaju da ne bude potpisan istovremeno, ugovor će stupiti na snagu na dan kad ga potpiše zadnja od ugovornih strana.

2. Pravni odnos Stranaka: Pravni odnos uspostavljen između stranaka temeljem ovoga Ugovora je odnos nezavisnih ugovornih stranaka, pa Primatelj postupa kao samostalna i nezavisna stranka i nije ovlašten - bez izričite upute i punomoći Darovatelja - zastupati Darovatelja niti na bilo koji način preuzimati bilo kakva prava i obveze prema trećim osobama u ime i za račun Darovatelja.

3. Izmjene i dopune: Izmjene i dopune ovoga Ugovora su valjane samo ukoliko su izvršene u pisanoj formi i potpisane od ugovornih stranaka, odnosno njihovih ovlaštenih zastupnika.

4. Cjelokupni Ugovor: Ovaj Ugovor predstavlja pravu volju ugovornih stranaka i predstavlja potpuni sporazum između stranaka u vezi sa njegovim predmetom. Ovaj Ugovor zamenjuje sve ranije aranžmane, preuzete obaveze, razumevanja ili sporazume, usmene ili pisane, u pogledu njegovog predmeta.

5. Povjerljivost: U roku od X godina od zaključenja ovog Ugovora, Primatelj je obavezan da drži u tajnosti i da ne otkrije, bez prethodnog pismenog pristanka Darovatelja, sve povjerljive informacije, uključujući odredbe i uvjete ovog Ugovora i sve informacije koje je Primatelj dobio od Darovatelja u vezi sa izvršenjem ovog Ugovora.

Klauzula povjerljivosti se ne primjenjuje kada obaveza otkrivanja povjerljivih podataka nadležnim organima, uredima ili institucijama proizilazi iz zakonskih propisa; međutim, opseg objavljenih podataka ne može biti veći od opsega podataka čije objavljivanje je zahtjevano zakonom. Primatelj je dužan odmah obavijestiti Darovatelja o povjerljivim podacima koji su objavljeni, osim u slučaju rutinskog objavljivanja podataka poreskim vlastima.

6. Prijenos Ugovora: Niti jedna stranka nema pravo prenijeti ovaj Ugovor, u cjelosti ili djelomično, na bilo koju treću osobu bez prethodne pisane suglasnosti druge stranke. Obveza pribavljanja suglasnosti na prijenos Ugovora se ne primjenjuje na Darovatelja u slučaju kada Darovatelj ovaj Ugovor i sva prava i obveze iz ovoga Ugovora prenosi na s Darovateljem povezana društva ili bilo kojeg sljednika cjelokupnog ili suštinskog poslovanja Darovatelja na koje se ovaj Ugovor odnosi, pa

potpis Primatelja na ovom Ugovoru ima značenje unaprijed dane suglasnosti na takav prijenos Ugovora u smislu odredaba Zakona o obveznim odnosima.

7. Mjerodavno pravo: Na ovaj ugovor primjenjuje se pravo Crne Gore.

8. Rješavanje sporova: Ukoliko se jedna od ugovornih strana ne pridržava odredbi ovog Ugovora, druga ugovorna strana može raskinuti ovaj Ugovor. Sve eventualne sporove iz ili u svezi s ovim Ugovorom, stranke će nastojati riješiti mirnim putem, a ako u tome ne uspiju spor će riješiti nadležni sud u Podgorica, Crna Gora.

9. Primjerci: Ovaj Ugovor je sastavljen u 2 (dva) istovjetna primjerka, od kojih svaka ugovorna strana zadržava po 1(jedan) primjerak.

* * *



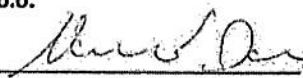
POTPISNA STRANICA

Podaci za plaćanje po ugovoru o donaciji:

Iznos Donacije	2.391,90 EUR
*Transakcijski račun Primatelja	
*Banka Primatelja	

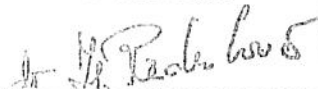
* ne primjenjuje se u slučaju nefinancijske donacije

Darevatelj:
AbbVie d.o.o.

Potpis: 
Dario Nenadić
Direktor
Datum potpisivanja: 18/3/21
MP:

AbbVie d.o.o.
Upravno osoblje odgovorno za odgovornost
za prijavu i usluge

Primatelj:
KLINIČKI CENTAR CRNE GORE:

Potpis: 
Dr. Ljiljana Radulović
Direktorica
Datum potpisivanja: _____
MP:

